

### Questions orales

#### LE PROGRAMME DE LOGEMENT DES INDIGÈNES—DEMANDE DE RAPPORT SUR LE CAS DES RURAUX

**M. Jack Marshall (Humber-Saint-Georges-Sainte-Barbe):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser au ministre une question supplémentaire. Relativement au programme de logement des Indiens en milieu rural, le ministre nous dirait-il où en sont les choses pour ce qui est d'aider les ruraux, notamment dans les régions les plus défavorisées, à profiter des dispositions du programme relatives à la rénovation des résidences?

**L'hon. Barney Danson (ministre d'État chargé des Affaires urbaines):** Les choses avancent. C'est un aspect auquel on s'intéresse de plus en plus. C'est une question dont je dois également m'entretenir avec les ministres provinciaux responsables du logement. Nous voulons beaucoup plus d'activité dans ce domaine, sous réserve évidemment des limites budgétaires.

\* \* \*

● (1140)

### LES FINANCES

#### L'OFFRE DE PRÊTS HYPOTHÉCAIRES DES PAYS ARABES ET LE PRÊT CONSENTI À CUBA PAR L'ACDI—LES INTENTIONS DU MINISTRE

**M. Bill Kempling (Halton-Wentworth):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question pour le ministre des Finances. Mercredi, il a indiqué qu'il ne voyait aucun problème à l'idée d'amener des pétrodollars au Canada sous forme de fonds hypothécaires et qu'il ne voyait aucun problème aux conditions du prêt de l'ACDI à Cuba. Son ministère a-t-il étudié les deux questions des fonds hypothécaires arabes et du prêt de l'ACDI à Cuba et est-il convaincu, sur la foi des conseils de son ministère, que ces mesures sont profitables aux Canadiens, et expliquerait-il à la Chambre ce qu'il entendait par «aucun problème»?

**L'hon. John N. Turner (ministre des Finances):** Monsieur l'Orateur, ce que j'entendais quand j'ai dit que je ne voyais aucun problème à reconnaître les positions du ministère d'État chargé des Affaires urbaines et la mienne était qu'elles ont été conciliées. Quant à l'autre question, le secrétaire d'État aux Affaires extérieures et moi-même l'étudions encore.

\* \* \*

### LE CANADIEN NATIONAL

#### LA GRÈVE DES CONDUCTEURS—LES MESURES GOUVERNEMENTALES ENVISAGÉES POUR LA REPRISSE DU TRAFIC

**M. J. R. Ellis (Hastings):** Monsieur l'Orateur, je n'ai pu m'empêcher de remarquer, avant que débute la séance, que le ministre des Transports et le ministre du Travail étaient en tête-à-tête. Je suppose qu'ensemble ils ont trouvé une réponse à la grève prématurée des conducteurs de locomotive qui paralyse la marche des trains au Canada. J'aimerais poser ma question au ministre du Travail et lui demander ce qu'il fera pour les faire repartir.

**L'hon. John C. Munro (ministre du Travail):** Monsieur l'Orateur, je dirais au député que s'il y a eu des bris, il y a

[M. Danson.]

des remèdes. Le chemin de fer en question semble être le CN. Il est au courant de la situation...

**Une voix:** C'est très bien.

**M. Munro (Hamilton-Est):** ... et il étudie les remèdes possibles à l'heure actuelle.

**M. Ellis:** Monsieur l'Orateur, j'ai une brève question supplémentaire. Je suis au courant de tout ce que le ministre a dit, comme la plupart des députés, je crois, mais pourra-t-il nous dire quand ces trains pourront rouler de nouveau?

**M. Marchand (Langelier):** Le savez-vous?

**Une voix:** Vous êtes le ministre des Transports. Vous devriez le savoir.

**M. Munro (Hamilton-Est):** Je n'ai aucune vision de ce que produiront les mesures qu'envisage actuellement l'employeur, le CN.

\* \* \*

### LES FINANCES

#### LE PROGRAMME DE TRAVAUX D'HIVER—L'OPPORTUNITÉ D'UNE RECONDUCTION—LES PROJETS DU GOUVERNEMENT

**M. Alex Patterson (Fraser Valley-Est):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser ma question au ministre des Finances. Étant donné que le financement du Programme d'expansion des emplois d'hiver et, plus particulièrement, le Fonds d'investissement pour les projets d'hiver ont pris fin à la date d'expiration des demandes le 30 septembre 1974, le ministre peut-il dire à la Chambre ce qu'il prévoit de faire, soit pour relancer ce programme extrêmement valable, soit pour lancer un nouveau programme comportant les mêmes dispositions?

**L'hon. John N. Turner (ministre des Finances):** Ce programme continue naturellement jusqu'au 31 mai 1975. A l'heure actuelle, nous n'avons pas de projets de remplacement.

**M. Patterson:** Étant donné que les municipalités et autres organismes ont grandement besoin de ce genre de programmes, le ministre peut-il envisager sérieusement le renouvellement de ce programme et en informer les municipalités, afin qu'elles puissent en tenir compte dans leur projets?

**M. Turner (Ottawa-Carleton):** Je ne manquerai pas d'étudier cette proposition.

\* \* \*

### LES RELATIONS OUVRIÈRES

#### LA PERSPECTIVE DE GRÈVES EN 1975—LES MESURES PRÉVENTIVES ENVISAGÉES PAR LE GOUVERNEMENT

**M. Frank Maine (Wellington):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre du Travail, qui est au courant de ma motion qui paraît au *Feuilleton* d'aujourd'hui. Le ministre reconnaît-il que la perspective d'une série ininterrompue de grèves en 1975 pose un problème extrêmement grave, comme l'a répété ce matin l'éditorialiste du *Globe and Mail*...